

EN Do not use as a cushion. Train yourself in the use of the device. Test the whistle. Teach the child to float in this buoyancy aid. Intended for use by those who are competent swimmers and who are near to bank or shore, or who have help and a means of rescue close at hand. Special application:in sheltered waters for fishing/dinghy sailing/yachting or similar leisure activities with small crafts. Full performance may not be achieved using waterproof clothing or in other circumstances. Adjust the straps and belt so that the device fits close to the body.Do not apply diapers, which add buoyancy when using the buoyancy aid. Rinse the device in fresh water after use, dry and store in a ventilated space. Limited protection against drowning. This device is not a lifejacket.

DE Nicht als Kissen verwenden. Trainieren Sie sich in der Nutzung des Gerätes. Testen Sie den Pfiff. Lehren Sie das Kind in dieser Schwimmhilfe zu schweben. Es ist bestimmt für die Nutzung durch diejenigen, die kompetente Schwimmer sind und die in der Nähe von Bank oder Ufer sind, oder die Hilfe und ein Mittel der Rettung in der Nähe haben. Spezielle Anwendung: in geschützten Gewässern für Angeln / Beiboot Segeln / Segeln oder ähnliche Freizeitaktivitäten mit kleinen Handwerk. Volle Leistung kann nicht mit wasserfester Kleidung oder unter anderen Umständen erreicht werden. Justieren Sie die Riemen und den Gürtel, so dass das Gerät in der Nähe des Körpers passt. Verwenden Sie keine Windeln,da die Auftrieb bei der Verwendung der Auftriebshilfe hinzufügen. Spülen Sie das Gerät nach Gebrauch in Süßwasser, trocknen Sie es und lagern Sie es in einem belüfteten Raum. Begrenzter Schutz vor Ertrinken. Dieses Gerät ist keine Rettungsweste.

FR Ne pas utiliser comme un coussin. Formez-vous dans l'utilisation de l'appareil. Testez le sifflet. Apprenez à l'enfant à flotter avec cette aide à la flottabilité. Conçu pour être utilisé par ceux qui sont des nageurs compétentes et qui sont près de la rive, ou qui ont une aide et des moyens de sauvetage à portée de main. Demande spéciale: Dans des eaux abritées pour la pêche / voile / plaisance ou les activités de loisirs similaires avec de petits embarcations. Un rendement maximal ne soit pas atteint en utilisant des vêtements imperméables ou dans d'autres circonstances. Ajustez les sangles et la courroie pour que l'appareil soit bien près du corps. N'appliquez pas de couches, qui ajoutent la flottabilité lors de l'utilisation de l'aide de flottabilité. Rincez l'appareil en eau douce après utilisation, le séchez et rangez dans un endroit aéré. Il a une protection limitée contre la noyade. Cet appareil n'est pas un gilet de sauvetage.

NL Niet als kussen gebruiken. Maak uzelf bekent met het vest. Leer kinderen om te drijven in dit zwemvest, en test ook het fluitje. Bedoeld voor bekwame zwemmers dicht bij de oever of kust, of die hulp en redmiddelen dicht bij hebben. Speciale toepassing: in beschutte wateren om te vissen/in rubber boten/jachten of vergelijkbare recreatieve activiteiten met kleine boten. De beste prestaties worden mogelijk niet gehaald als er waterdichte kleding gebruikt wordt of in andere omstandigheden. Zorg dat altijd alle riemen strak zitten en de gespen zo vast zitten dat het zwemvest strak om het lichaam zit. Gebruik geen luiers tegelijk met het zwemvest omdat die extra drijfkracht geven. Spoel het vest na gebruik af met zoet water, laat drogen en berg het vest op in een geventileerde ruimte.Dit zwemvest biedt beperkte bescherming tegen verdrinking. Dit vest is geen reddingsvest.

IT Non usare come un cuscino. Allenatevi nell'uso del dispositivo. Testare il fischietto. Insegnare al bambino a stare a galla con questo giubbotto salvagente. Destinati ad essere utilizzati da coloro che sono competenti nuotatori e che sono vicino alla sponda o riva, o che hanno bisogno di aiuto e un mezzo di soccorso a portata di mano. Applicazione speciale: in acque protette per la pesca / scialuppe / barche a vela o attività ricreative simili con piccole imbarcazioni. Non si può raggiungere performance complete con abbigliamento impermeabile o in altro circostanze. Regolare le cinghie e cintura in modo che il dispositivo si adatta aderente al corpo. Non applicare i pannolini, aggiungono galleggibilità quando si utilizza il giubbotto salvagente. Risciacquare il dispositivo in acqua dolce dopo l'uso, asciugare e conservare in uno spazio ventilato. Protezione contro l'annegamento. Questo dispositivo non è un giubbotto di salvataggio.

PL Nie używaj jako poduszki. Wyćwicz używanie tego urządzenia. Sprawdź gwizdek. Naucz dzieci pływać w tym unoszącym się środku. Przeznaczone dla osób potrafiących pływać, które znajdują się blisko brzegu lub nabrzeża lub które mają pomoc i dostępne środki ratunkowe Specjalne zastosowanie: w osłoniętych zbiornikach do łowienia ryb/zeglowania/pływania na jachcie lub podobnych aktywności na małych środkach pływających.Pelna wydajność może nie zostać osiągnięta przy użyciu ubrań wodoodpornych lub w innych okolicznościach. Wyreguluj sznurki i pas, aby urządzenie przylegało do ciała. Nie zakładaj pieluch, ponieważ wpływają na nośność podczas użycia kamizelki. Splucz urządzenie pod bieżącą wodą po użyciu, wysusz i przechowuj w wentylowanym miejscu.Kamizelka ratunkowa zapewnia ograniczoną ochronę przed utonięciem. To urządzenie nie jest kamizelką ratunkową.

SE Använd inte som en kudde. Öva för att uppnå en effektiv användning. Prova vissla. Lär barnet flyta i denna väst. Den är avsedd för att användas av simkunniga eller vid närheten av land och under uppsyn. Speciellt användbar för fiske, segling eller liknande fritidsaktiviteter. Full prestanda kan inte uppnås med hjälp av kläder eller i andra omständig-heter. Justera remmarna så att västen sitter tätt intill kroppen Använd inte blöja vid samma tillfälle som västen används eftersom den tynger ner barnet. Skölj västen i sötvatten efter användning, torka och förvara i ett ventilerat utrymme. Begränsat skydd mot drunkning, denna produkt är inte en flytväst.

ES No usar como cojín. Aprenda a usar el dispositivo. Pruebe el silbato. Enseñe al niño a flotar en este dispositivo de flotación. Diseñado para ser usado por aquellos que son nadadores competentes, que están cerca de la orilla o de la ribera, o que tienen la ayuda y los medios de rescate cerca. Aplicación especial: en aguas resguardadas para pesca, botes de vela, vela ligera u otras actividades de ocio similares, con embarcaciones pequeñas El desempeño correcto no se puede alcanzar si se usa ropa impermeable, o en otras circunstancias. Ajuste las tiras y las correas para que el dispositivo se ajuste al cuerpo.No use pañales, ya que añaden flotabilidad cuando use el dispositivo de flotación. Enjuague el dispositivo en agua dulce después de usar, secar y almacenar en un lugar ventilado. Protección limitada para no ahogarse. Este dispositivo no es un chaleco salvavidas.

DK Brug ikke som en pude. Træn dig selv i brugen af flydemidlet. Test fløjten. Lær barnet at flyde i dette flydemiddel. Beregnet til brug af personer, der er kompetente svømmere og befinder sig tæt på kanten eller kysten, eller som har hjælp eller et redningsmiddel nær sig. Særlig anvendelse: til brug i beskyttede farvande til fiskeri / jollesejlds / sejlspport eller lignende fritidsaktiviteter med små fartøjer. Fuld ydelse kan muligvis ikke opnås ved brug af vandtæt tøj eller under andre omstændigheder. Tilpas stropper og bælte, så vesten sidder tæt ind til kroppen. Brug ikke bleer, der giver flydeevne, når flydemidlet anvendes. Skyl vesten i rent vand efter brug, tør og opbevar den i et ventileret rum. Begrænset beskyttelse mod drukning. Dette produkt er ikke en redningsvest.

NO Skal ikke brukes som pute. Øv deg selv på å bruke flytevesten. Test fløyten. Lær barnet å flyte med denne flytevesten.Dette flyte hjelpemiddelet er beregnet for personer som er kompetente svømmere og som befinner seg i nærheten av kysten, eller som holder oppsyn og hjelp i nærheten. Kan spesielt brukes til innaskjærs for fiske/daglig seiling/jolle eller andre fritidsaktiviteter. Fyll ytelse oppnås ikke ved bruk av vannavstøtende klær eller under andre omstendigheter. Juster stroppene og beltet så enheten sitter godt inntil kroppen. Ikke bruk bleier som gir flyteevne når flytemiddelet brukes. Rengjøres i friskt vann etter bruk, tørkes og lagres på et ventilert sted. Begrenset beskyttelse mot drukning. Denne enheten er ikke en redningsvest.

PT Não utilizar como almofada. Aprenda a utilizar o dispositivo. Teste o apito. Ensine a criança a flutuar com este auxiliar de flutuação. Destina-se a ser utilizado por nadadores competentes e que se encontrem perto da margem ou da costa, ou que tenham ajuda e um meio de salvamento à mão. Aplicação especial: em águas abrigadas para pesca/vela/iate ou atividades de lazer semelhantes com pequenas embarcações. O desempenho total pode não ser alcançado com vestuário impermeável ou outras circunstâncias. Ajustar as correias e o cinto de modo que o dispositivo fique bem ajustado ao corpo. Não colocar fraldas na criança, que aumentam a flu tuabilidade, quando se utiliza o auxiliar de flutuação. Lavar o dispositivo em água limpa após a utilização, secar e guardar num local ventilado. Proteção limitada contra o afogamento. Este dispositivo não é um colete de salvação.

RO Nu folosiți ca pernă. Antrenați-vă în utilizarea dispozitivului. Testați fluierul. Învățați copilul să plutească în acest dispozitiv de flotabilitate Destinată să fie utilizat de către cei care sunt înotători competenți și care se află în apropierea malului sau digului sau care au ajutor și un mijloc de salvare la îndemână. Aplicație specială: în ape adâpostite pentru pescuit/derivere/yachting sau activități similare de agrement cu ambarcațiuni mici. Performanța maximă nu poate fi obținută folosind îmbrăcăminte impermeabilă sau în alte circumstanțe. Asigurați-vă că toate centurile sunt prinse și curelele sunt fixate în așa fel încât vesta de salvare să se potrivească bine pe corp. Nu aplicați scutece, deoarece acestea aduc flotabilitate atunci când utilizați vesta de salvare. Clățiți dispozitivul cu apă proaspătă după utilizare, uscați și depozitați într-un loc ventilat. Protecție limitată împotriva înecului.Acest dispozitiv nu este o vestă de salvare.

SI Ne uporabljajte kot blazino. Naučite se uporabljati napravo. Preizkusite piščalko. Otroka naučite plavati v tem plovnem pripomočku. Namenjeno za uporabo tistim, ki so veščji plavanja in so blizu brega ali obale ali imajo pri roki pomoč in način reševanja. Posebna uporaba: v zaščitenih vodah za ribolov/jadranje z jadrnico/jahto ali podobne pristočasne dejavnosti z majhnimi plovili. Polne zmogljivosti morda ne bo mogoče doseči z uporabo nepremočljivih oblačil ali v drugih okoliščinah. Prilagodite trakove in pas, da se naprava prilaga telesu. Pri uporabi pripomočka ne uporabljajte pleníc, ki povečujejo plavnost. Po uporabi napravo sperite v sladki vodi, posušite in shranite v prezračevanem prostoru. Omejena zaščita pred utopitvijo. Ta pripomoček ni rešilni jopič.

HU Ne használja párnaként. Készítsd fel magát a készülék használatához. Tesztelje a sípot. Tanítsa meg a gyermeket lebegni ebben a felhajtó segédeszközben. Olyanok számára készült, akik hozzáfértő úszók és part vagy part közelében vannak, vagy akiknek kéznél van a segítség és a mentőeszköz. Speciális alkalmazás: védett vizeken horgászathoz/csónakvitorlázáshoz/jachtozáshoz vagy hasonló szabaddíós tevékenységekhez kismesterségekkel. A teljes teljesítmény nem érhető el vízálló ruházattal vagy más körülmények között. Állítsa be a pántokat és az övet úgy, hogy a készülék szorosan illeszkedjen a testhez. Ne használgjon pelenkát, mert növeli a felhajtóerőt a vízen maradást segítő eszköz használatakor. Használat után öblítse le a készüléket friss vízzel, szárítsa meg, és szellőztetett helyen tárolja. Korlátozott védelem a fulladás ellen. Ez az eszköz nem mentőmellény.

CZ Nepoužívejte jako polštář. Zaškolte se v používání zařízení. Vyzkoušejte píšťalku. Naučte dítě plavat v této plovací pomůcce. Určeno pro použití osobami, které jsou zdatnými plavci a které se nacházejí v blízkosti břehu nebo pobřeží, nebo které mají po ruce pomoc a záchranné prostředky. Zvláštní použití: V chráněných vodách při rybaření / plutí na člunu / jachtingu nebo podobných volnočasových aktivitách s malými plavidly. Plného výkonu nemusí být dosaženo, pokud se používá nepromokavé oblečení nebo za jiných okolností. Nastavte popruhy a pás tak, aby zařízení přiléhalo těsně k tělu. při používání vztlakové pomůcky nepoužívejte pleny, které zvyšují vztlak. Po použití zařízení opláchněte ve sladké vodě, osušte a uložte ve větraném prostoru. Omezená ochrana proti utonutí. Toto zařízení není záchranná vesta.

SK Nepoužívajte výrobok ako vankúš. Zaškolte sa v správnom používaní zariadenia. Otestujte píšťalku. Naučte dieťa v tejto plávajúcej pomôcke plávať. Výrobok je určený osobám, ktoré sú zdatnými plavcami a ktoré sa nachádzajú pri brehu alebo pobreží, alebo ktoré majú po ruke pomoc a záchranné prostriedky. Špeciálne použitie: v pokojných chránených vodách pri rybárčení/plávaní na člne/jachtingu alebo podobných voľnočasových aktivitách s malými plavidlami. Plný výkon nemusí byť dosiahnutý pri použití nepremokavého oblečenia alebo za iných okolností. Nastavte popruhy a pás tak, aby zariadenie tesne priliehalo k telu. Nepoužívajte plienky, pretože pri používaní plávacej pomôcky zvyšujú vztlak. Po použití zariadenie opláchnite v sladkej vode, osušte a skladujte vo vetranom priestore. Obmedzená ochrana proti utopeniu. Toto zariadenie nie je záchranná vesta.

HR Nemojte upotrebljavati kao jastuk. Uvježbajte se u upotrebi pomagala. Testirajte zviždaljku. Naučite dijete plutati u ovom pomagalu za plutanje. Namijenjeno onima koji su sposobni plivači i koji su blizu obale, ili koji imaju pomoć i sredstvo za spašavanje pri ruci. Posebna primjena: u zaštićenim vodama za ribolov / vožnju gumenjakom / vožnju jahtom ili slične aktivnosti u slobodno vrijeme s malim plovilima. Potpuni učinak možda se neće postići upotrebom vodootporne odjeće ili u drugim okolnostima. Namjestite naramenice i pojas tako da pomagalo prijanj uz tijelo. Ne stavljajte pelene koje povećavaju plutanje pri upotrebi pomagala za plutanje. Isperite pomagalo u slatkoj vodi nakon upotrebe, osušite i čuvajte u prozračenom prostoru. Ograničena zaštita od utapanja. Ovo pomagalo nije prsluk za spašavanje.

FI Älä käytä tyynynä. Opettele käyttämään laitetta. Opettele kellumaan tämän pelastusliivin kanssa. Testaa myös pilli. Tarkoitettu hyvälle uimareille, jotka ovat lähellä rantaa tai joilla on apua ja pelastuskeinot lähellä. Erityiskäyttö: Suojatut vedet kalastukseen/jollailuun/suurjehtimiseen tai vastaaviin vapaa-ajan aktiviteetteihin pienillä veneillä. Täyttä suorituskykyä ei ehkä saavuteta vedenpitävien vaatteiden kanssa tai muissa tapauksissa. Muista varmistaa, että kaikki vyöt on kiinnitetty ja remmit suljettu, jotta pelastusliivi sopii tiukasti vartaloon. Älä käytä vaippoja, koska ne lisäävät kelluvuutta kellunta-apua käytettäessä. Huuhtelee tuote makealla vedellä käytön jälkeen, kuivaa ja säilytä tuuletetussa tilässä. Rajattu suoja hukkimusta vastaan. Tämä tuote ei ole pelastusliivi.

LT Nenaudokite kaip pagalvėlės. Mokykitės naudotis prietaisu. Išbandykite švilpuką. Išmokykite vaiką plūduriuoti šioje plūduriamovi priemonėje. Skirta naudoti tiems, kurie yra įgudę plaukikai ir yra netoli kranto ar kranto, arba tiems, kurie turi pagalba ir gelbėjimo priemonės yra arti. Speciali paskirtis: apsaugotuose vandenyse žvejojant / plaukiant valtimis / buriuojant ar užsiimant panašia laisvalaikio veikla su mažais laivais. Visiškas efektyvumas gali būti nepasiekiamas naudojant neperšlampamus drabužius arba kitomis aplinkybėmis. Sureguliuokite dirželius ir diržą taip, kad prietaisas priglustų prie kūno. naudodami plūdrumo priemonę nenaudokite sauskelnių, kurios padidina plūdrumą. Po naudojimo nuplaukite prietaisą švariomu vandenyje, išdžiovinkite ir laikykite vėdinamoje patalpoje. Ribota apsauga nuo skendimo. Šis prietaisas nėra gelbėjimosi liemenė.

GR Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν ως μαξιλάρι. Εκπαιδεύστε τον εαυτό σας στη χρήση της συσκευής. Δοκιμάστε τη σφυρίχτρα. Διδάξτε το παιδί να επιπλέει σε αυτό το βοήθημα πλευστότητας. Προορίζεται για χρήση από εκείνους που είναι ικανοί κολυμβητές και βρίσκονται κοντά στην όχθη ή την ακτή ή που έχουν βοήθεια και ένα μέσο διάσωσης διαθέσιμο. Ειδική εφαρμογή: σε προστατευμένα νερά για ψάρεμα / ιστιοπλοΐα με λέμβο / ιστιοπλοΐα ή παρόμοιες δραστηριότητες αναψυχής με μικρές σχεδίες. Η πλήρης απόδοση δεν μπορεί να επιτευχθεί χρησιμοποιώντας αδιάβροχα ρούχα ή σε άλλες περιπτώσεις. Ρυθμίστε τους ιμάντες και τη ζώνη έτσι ώστε η συσκευή να ταιριάζει κοντά στο σώμα. Μην εφαρμόζετε πάνες, οι οποίες προσθέτουν πλευστότητα όταν χρησιμοποιείτε το βοήθημα πλευστότητας. Ξπλύνετε τη συσκευή σε φρέσκο νερό μετά τη χρήση, στεγνώστε και αποθηκεύστε σε αεριζόμενο χώρο. Περιορισμένη προστασία από πνιγμό. Αυτή η συσκευή δεν αποτελεί σωσίβιο.

BG Не използвайте като възглавница. Обучете се да използвате устройството. Изпробвайте свирката. Научете детето да плува в това помощно средство за плаване. Предназначено е за използване от лица, които са компетентни плувци и които се намират в близост до брега или брега, или които имат помощ и средство за спасяване наблизо. Специално приложение: в защитени води за риболов/плаване с лодка/яхтинга или подобни дейности за отход с малки плавателни съдове. Пълната ефективност може да не бъде постигната при използване на водоустойчиво облекло или при други обстоятелства. Регулирайте ремъците и колана, така че устройството да приляга близо до тялото. не прилагайте пелени, които увеличават плаваемостта, когато използвате помощното средство за плаване. След употреба изплакнете устройството в прясна вода, подсушете го и го съхранявайте в проветриво помещение. Ограничена защита срещу удавяне. Това устройство не е спасителна жилетка.

LV Neizmantojiet kā spilvenu. Iemācieties lietot ierīci. Izmēģiniet svilpi. Māciet bērnam peldēt šajā peldēšanas ierīcē. Paredzēts lietošanai tiem, kuri ir prasmīgi peldētāji un atrodas krasta tuvumā, vai tiem, kuriem pie rokas ir palīdzības un glābšanas aprīkojums. Īpašs mērķis: makšķerēšana/laivošana/burāšana vai līdzīgas brīvā laika aktivitātes aizsargātos ūdenos. Pilnu efektivitāti var nesasniegt, lietojot ūdensnecaurlaidīgu apģērbu vai citos apstākļos. Noregulējiet siksnas un jostu tā, lai ierīce atbilstu jūsu ķermenim. Neizmantojiet autiņbiksītes, kas palielina peldspēju, lietojot peldēšanas palīgīdzekļus. Pēc lietošanas ierīci nomazgājiet tīrā ūdenī, nosusiniet un uzglabājiet vēdināmā telpā. Ierobežota aizsardzība pret noslīkšanu. Šī ierīce nav glābšanas veste.

EE Mitte kasutada padjana. Treenige end seadet kasutama. Testige vilet. Õpetage last ujumisabiga hulpima. Mõeldud kogenud ujujatele ja inimestele, kes on kalda lähedal või kellel on päästjad lähedal. Eriiline kasutusala: kaitstud vetes või kalastamisel/seilamisel/jahisõidul või muul vaba aja veetmisel väikeste alustega. Täielik kaitsevõime ei pruugi avalduda, kui kasutatakse veekindlaid riideid või muudes olukordades. Reguleerige rihmu selliselt, et vest on keha vastas. Mitte kasutada mähkmeid, kuna need lisavad ujuvust. Loputage seadet puhta veega pärast kasutamist, kuivatage ja hoiustage õhutatud ruumis. Piiratud kaitse uppumise vastu. Seade ei ole päästevest.

IS Ekki nota sem sessu. Æfðu þig í að nota þennan búnað. Prófaðu flautuna. Kenndu barninu að fljóta í flotbúnaðinum. Ætlað til notkunar af syndu fólk, fólkí sem er nálægt landi eða þeim sem hafa nú þegar fengið hjálp þar sem björgun er handan við hornið. Sérstök notkun: Í rólegu vatni við veiðar/siglingar eða svipaða athafnasemi með litlum bátum. Ekki er víst að varan virki fullkomlega með vatnsheldum fötum eða í öðrum aðstæðum. Stilttu böndin og beltíð þannig að búnaðurinn sé þéttur við líkamann. Ekki nota bleyjur við notkun flotbúnaðarins þar sem þær fljóta. Hreinsaðu búnaðinn í fersku vatni eftir notkun, þurrkaðu og geymdu á vel loftræstu svæði. Takmörkuð vernd gegn drukknum. Þessi búnaður er ekki björgunarvesti.